

Georg Gerson

(1790–1825)

Die Bekehrte

von Göthe

G.146

Score

Edited by
Christian Mondrup

Die Bekehrte von Göthe

Andante con moto

Georg Gerson (1790-1825)

Gesang

First system of the vocal line. It begins with a whole rest, followed by a quarter rest, and then a half note G4. The lyrics "Bey dem" are written below the staff.

Bey dem

Forte piano

First system of the piano accompaniment. It features a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

5

Second system of the vocal line, starting at measure 5. The lyrics are "Glan - ze der A - bend - rö - the ging ich still den Wald ent - lang, — Da - mon".

Glan - ze der A - bend - rö - the ging ich still den Wald ent - lang, — Da - mon

Second system of the piano accompaniment. It includes dynamic markings of *mf* and *p*. The accompaniment continues with a steady rhythmic pattern.

9

Third system of the vocal line, starting at measure 9. The lyrics are "saß und blies die Flö - te, daß es von den Fel - sen klang, so — la la la la".

saß und blies die Flö - te, daß es von den Fel - sen klang, so — la la la la

Third system of the piano accompaniment. It includes dynamic markings of *cresc*, *mf*, *cresc*, *f*, and *p*. The accompaniment features a crescendo leading to a fortissimo section.

14

Fourth system of the vocal line, starting at measure 14. The lyrics are "la la la la la la la la la la Und er".

la la la la la la la la la la Und er

Fourth system of the piano accompaniment. It concludes the piece with a final chord and a fermata over the last note.

19

zog mich, ach! an sich nie - der, küß - te mich so hold, so süß. — Und ich

23

sag - te: Bla - se wie - der! und der gu - te Jun - ge blies, so — la la la la

28

la — la la — la la la la — Mei - ne

33

Ru - he ist nun ver - lo - ren, mei - ne Freu - de floh da - von, — und ich hö - re vor mei - nen

38

Oh - ren, und ich hö - re vor mei - nen Oh - ren im - mer nur den al - ten

42

Ton, _____ im-mer nur den al - ten Ton, so _____ la la la la la so _____

47

la la la la la _____ so _____ la la la la la! _____

52

Critical notes

This score is the first modern edition of the song “Die Bekehrte von Göthe” (G.146) by the Danish composer “Georg Gerson” (1790-1825). The composition is dated August 5, 1818. The sources are

The sources are:

- MS* a collection of manuscript scores by Gerson preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song found found on pp. 61–62 in “Partiturer No. 5”, “George Gersons samling: mu 7105.0963 C II, 6b”.
- COPA* “Zwölf deutsche Lieder”, “C II, 140 tv. 2o. 1957-58.764”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found on pp. 74–76.
- COPB* “Romancer af G. Gerson”, “MA ms 0329. mu 7011.2506”, a collection of manuscript copies written around 1825 preserved at the Royal Library of Copenhagen, Denmark. The song is found pp. 64–67.

The poem “Die Bekehrte” by the German poet “Johann Wolfgang von Goethe” (1749–1832) was written in 1796 and first published in 1800.

In his manuscripts Gerson made use of various shorthand notations like slashed notes representing repeated notes. Such notation types are also found in music prints from that period like Gerson’s string quartet no. 5 (G.63) published as part books 1826. The full score of this modern edition comes in two versions: a score keeping as close as possible to the original notation and an alternative, ‘contemporized’ score expanding the shorthand notations. In the contemporized scores the beaming of vocal staves has been adapted to modern practices. Separate parts are contemporized as well.

Performance indications added by the editor are enclosed within brackets.

<i>Bar No.</i>	<i>Part</i>	<i>Note No.</i>	<i>Comment</i>
8	Solo v	3	No grace note “b” in <i>COPA</i> .
22	Solo v	4	No grace note “b” in <i>COPA</i> .
33	Pno r	2–	No ♯ on “d” in <i>MS</i> .